

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

Nr. 44

til De Europeiske Fellesskaps
Tidende

9. årgang

5.9.2002

	I	EØS-ORGANER	
	1.	EØS-rådet	
	2.	EØS-komiteen	
		Melding til leserne	
2002/EØS/44/01		EØS-komiteens beslutning nr. 48/2002 av 31. mai 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	1
2002/EØS/44/02		EØS-komiteens beslutning nr. 49/2002 av 31. mai 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	3
2002/EØS/44/03		EØS-komiteens beslutning nr. 50/2002 av 31. mai 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	4
2002/EØS/44/04		EØS-komiteens beslutning nr. 51/2002 av 31. mai 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	5
2002/EØS/44/05		EØS-komiteens beslutning nr. 52/2002 av 31. mai 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	7
2002/EØS/44/06		EØS-komiteens beslutning nr. 53/2002 av 31. mai 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	8
2002/EØS/44/07		EØS-komiteens beslutning nr. 54/2002 av 31. mai 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	9
2002/EØS/44/08		EØS-komiteens beslutning nr. 55/2002 av 31. mai 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd).	11
2002/EØS/44/09		EØS-komiteens beslutning nr. 56/2002 av 31. mai 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport).	12
2002/EØS/44/10		EØS-komiteens beslutning nr. 57/2002 av 31. mai 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg XVIII (Helse og sikkerhet på arbeidsplassen, arbeidsrett og lik behandling av kvinner og menn).	13
2002/EØS/44/11		EØS-komiteens beslutning nr. 58/2002 av 31. mai 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg XVIII (Helse og sikkerhet på arbeidsplassen, arbeidsrett og lik behandling av kvinner og menn).	14
2002/EØS/44/12		Avgjerd i EØS-komiteen nr. 59/2002 av 31. mai 2002 om endring av vedlegg XX til EØS-avtala (Miljø).	15

2002/EØS/44/13	EØS-komiteens beslutning nr. 60/2002 av 31. mai 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)	16
2002/EØS/44/14	EØS-komiteens beslutning nr. 61/2002 av 31. mai 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)	17
2002/EØS/44/15	EØS-komiteens beslutning nr. 62/2002 av 31. mai 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)	18
2002/EØS/44/16	EØS-komiteens beslutning nr. 63/2002 av 31. mai 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk).	19
2002/EØS/44/17	EØS-komiteens beslutning nr. 64/2002 av 31. mai 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk).	20
2002/EØS/44/18	EØS-komiteens beslutning nr. 65/2002 av 31. mai 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk).	22
2002/EØS/44/19	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 66/2002 av 31. mai 2002 om endring av protokoll 31 til EØS-avtala om samarbeid på særlege område utanfor dei fire fridommane.	24
2002/EØS/44/20	EØS-komiteens beslutning nr. 67/2002 av 31. mai 2002 om endring av EØS-avtalens protokoll 31 om samarbeid på særlege områder utenfor de fire friheter	25
	Rettelser	
	3. Parlamentarikerkomiteen for EØS	
	4. Den rådgivende komité for EØS	
	II EFTA-ORGANER	
	1. EFTA-statenes faste komité	
	2. EFTAs overvåkningsorgan	
	3. EFTA-domstolen	
	III EF-ORGANER	
	1. Rådet	
	2. Kommisjonen	
2002/EØS/44/21	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2874 – StarCore LLC)	27
2002/EØS/44/22	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2951 – A.S. Watson/Kruidvat)	28
2002/EØS/44/23	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2723 – RTL/Prosiebensat.1/VG Media)	29
2002/EØS/44/24	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2728 – ATG/Wallenius Wilhelmsen Lines/ATN Autoterminal Neuss)	29
2002/EØS/44/25	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2744 – RWE Gas/Lattice International/JV).	30

Fortsetter på de siste sidene

EØS-ORGANER

EØS-KOMITEEN

MELDING TIL LESERNE

EØS-komiteens beslutning nr. 68/2002 ble tilbakekalt før den var blitt vedtatt, og er derfor uten innhold.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING nr. 48/2002

2002/EØS/44/01**av 31. mai 2002**

om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 27/2002 av 19. april 2002⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/56/EF av 27. september 2001 om varmeanlegg for motorvogner og deres tilhengere, om endring av rådsdirektiv 70/156/EØF og om oppheving av rådsdirektiv 78/548/EØF⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsdirektiv 2001/92/EF av 30. oktober 2001 om tilpasning til den tekniske utvikling av rådsdirektiv 92/22/EØF om sikkerhetsglass og rutematerialer i motorvogner og deres tilhengere og rådsdirektiv 70/156/EØF om typegodkjenning av motorvogner og deres tilhengere⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 4) Direktiv 2001/56/EF opphever med virkning fra 9. mai 2004 direktiv 78/548/EØF av 12. juni 1978 (EFT L 168 av 26.6.1978, s. 40), som er innlemmet i avtalen og følgelig må oppheves i avtalen.

- 5) Tilpasningen til rådsdirektiv 70/156/EØF av 6. februar 1970 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om typegodkjenning av motorvogner og deres tilhengere (EFT L 42 av 23.2.1970, s. 1), fastsatt i vedlegg I kapittel XI i akten om tiltredelsesvilkårene for Republikken Østerrike, Republikken Finland og Kongeriket Sverige og tilpasningen av de traktater som er Den europeiske unions grunnlag⁽⁴⁾, skal innlemmes i avtalen.

- 6) Tilpasningen i avtalen til rådsdirektiv 70/156/EØF må justeres som følge av Finlands, Sveriges og Østerrikes tiltredelse til Den europeiske union –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel I gjøres følgende endringer:

1. I nr. 1 (rådsdirektiv 70/156/EØF) skal nye strekpunkter lyde:
 - **1 94 N:** Akt om tiltredelsesvilkårene for Republikken Østerrike, Republikken Finland og Kongeriket Sverige og tilpasningen av de traktater som er Den europeiske unions grunnlag (EFT C 241 av 29.8.1994, s. 21, justert ved EFT L 1 av 1.1.1995, s. 1),
 - **32001 L 0056:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/56/EF av 27. september 2001 (EFT L 292 av 9.11.2001, s. 21),
 - **32001 L 0092:** Kommisjonsdirektiv 2001/92/EF av 30. oktober 2001 (EFT L 291 av 8.11.2001, s. 24)."

⁽¹⁾ EFT L 154 av 13.6.2002, s. 4, og EØS-tillegget til EFT nr. 29 av 13.6.2002, s. 3.

⁽²⁾ EFT L 292 av 9.11.2001, s. 21.

⁽³⁾ EFT L 291 av 8.11.2001, s. 24.

⁽⁴⁾ EFT C 241 av 29.8.1994, s. 21, justert ved EFT L 1 av 1.1.1995, s. 1.

2. I nr. 1 (rådsdirektiv 70/156/EØF) skal tilpasningsteksten lyde:

“a) I artikkel 2 bokstav a) tilføyes følgende:

- “gerðarviðurkenning” i islandsk lovgivning,
- “Typengenehmigung” i liechtensteinsk lovgivning,
- “typegodkjenning” i norsk lovgivning.

b) I vedlegg I tillegg 5 punkt 1.1.1 tilføyes følgende:

“IS for Island

FL for Liechtenstein

16 for Norge”.

c) I vedlegg VII avsnitt 1 punkt 1 tilføyes følgende:

“IS for Island

FL for Liechtenstein

16 for Norge”.

d) I vedlegg IX tilføyes følgende i del I nr. 37 og del II nr. 37:

“Island:,

Liechtenstein:,

Norge:”.

3. Nr. 37 (rådsdirektiv 78/548/EØF) oppheves med virkning fra 9. mai 2004.

4. I nr. 45c (rådsdirektiv 92/22/EØF) tilføyes følgende:

“, endret ved:

- **32001 L 0092**: Kommissjonsdirektiv 2001/92/EF av 30. oktober 2001 (EFT L 291 av 8.11.2001, s. 24).”

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2001/56/EF og 2001/92/EF og tilpasningsteksten til direktiv 70/156/EF fastsatt i vedlegg I kapittel XI i akten om tiltredelsesvilkårene for Republikken Østerrike, Republikken Finland og Kongeriket Sverige og tilpasningen av de traktater som er Den europeiske unions grunnlag, på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. juni 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 31. mai 2002.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 49/2002

2002/EØS/44/02

av 31. mai 2002

**om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder,
prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 32/2002 av 19. april 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsdirektiv 2001/48/EF av 28. juni 2001 om endring av vedleggene til rådsdirektiv 86/362/EØF og 90/642/EØF om fastsettelse av maksimumsverdier for rester av plantevernmidler på og i henholdsvis korn og visse produkter av vegetabilsk opprinnelse, herunder frukt og grønnsaker⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsdirektiv 2001/57/EF av 25. juli 2001 om endring av vedleggene til rådsdirektiv 86/362/EØF, 86/363/EØF og 90/642/EØF om fastsettelse av maksimumsverdier for rester av plantevernmidler på og i henholdsvis korn, næringsmidler av animalsk opprinnelse og visse produkter av vegetabilsk opprinnelse, herunder frukt og grønnsaker⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsdirektiv 2001/62/EF av 9. august 2001 om endring av direktiv 90/128/EØF om plastmaterialer og plastgjenstander beregnet på å komme i kontakt med næringsmidler⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen –

1. I nr. 38 (rådsdirektiv 86/362/EØF) og nr. 54 (rådsdirektiv 90/642/EØF) skal nye strekpunkter lyde:

– **32001 L 0048:** Kommisjonsdirektiv 2001/48/EF av 28. juni 2001 (EFT L 180 av 3.7.2001, s. 26),

– **32001 L 0057:** Kommisjonsdirektiv 2001/57/EF av 25. juli 2001 (EFT L 208 av 1.8.2001, s. 36)."

2. I nr. 39 (rådsdirektiv 86/363/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

– **32001 L 0057:** Kommisjonsdirektiv 2001/57/EF av 25. juli 2001 (EFT L 208 av 1.8.2001, s. 36)."

3. I nr. 52 (kommisjonsdirektiv 90/128/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

– **32001 L 0062:** Kommisjonsdirektiv 2001/62/EF av 9. august 2001 (EFT L 221 av 17.8.2001, s. 18)."

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2001/48/EF, 2001/57/EF og 2001/62/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europæiske Fællesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. juni 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europæiske Fællesskaps Tidende*.

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel XII gjøres følgende endringer:

Utferdiget i Brussel, 31. mai 2002.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ EFT L 154 av 13.6.2002, s. 12, og EØS-tillegget til EFT nr. 29 av 13.6.2002, s. 10.

⁽²⁾ EFT L 180 av 3.7.2001, s. 26.

⁽³⁾ EFT L 208 av 1.8.2001, s. 36.

⁽⁴⁾ EFT L 221 av 17.8.2001, s. 18.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 50/2002**

2002/EØS/44/03

av 31. mai 2002

**om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder,
prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 32/2002 av 19. april 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 2491/2001 av 19. desember 2001 om endring av rådsforordning (EØF) nr. 2092/91 om økologisk produksjonsmetode for landbruksprodukter og slik angivelse på landbruksprodukter og næringsmidler⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 2589/2001 av 27. desember 2001 om endring av forordning (EØF) nr. 94/92 om nærmere regler for gjennomføring av ordningen med import fra tredjestater, omhandlet i forordning (EØF) nr. 2092/91⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel XII nr. 54b (rådsforordning (EØF) nr. 2092/91) skal nye strekpunkter lyde:

– **32001 R 2491:** Kommisjonsforordning (EF) nr. 2491/2001 av 19. desember 2001 (EFT L 337 av 20.12.2001, s. 9),

– **32001 R 2589:** Kommisjonsforordning (EF) nr. 2589/2001 av 27. desember 2001 (EFT L 345 av 29.12.2001, s. 18)."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 2491/2001 og 2589/2001 på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europaiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. juni 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europaiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 31. mai 2002.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ EFT L 154 av 13.6.2002, s. 12, og EØS-tillegget til EFT nr. 29 av 13.6.2002, s. 10.

⁽²⁾ EFT L 337 av 20.12.2001, s. 9.

⁽³⁾ EFT L 345 av 29.12.2001, s. 18.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 51/2002****2002/EØS/44/04****av 31. mai 2002****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder,
prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 32/2002 av 19. april 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsdirektiv 2001/15/EF av 15. februar 2001 om stoffer som for særlige ernæringsformål kan tilsettes næringsmidler beregnet på spesielle ernæringsmessige behov⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsdirektiv 2001/22/EF av 8. mars 2001 om fastsettelse av prøvetakings- og analysemetoder til offentlig kontroll av innholdet av bly, kadmiom, kvikksølv og 3-MCPD i næringsmidler⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsdirektiv 2001/61/EF av 8. august 2001 om bruk av visse epoksyderivater i materialer og gjenstander beregnet på å komme i kontakt med næringsmidler⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 5) Direktiv 2001/15/EF inneholder en henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 258/97⁽⁵⁾, som ikke er innlemmet i avtalen, men hvis innlemmelse blir vurdert.
- 6) Direktiv 2001/22/EF inneholder en henvisning til kommisjonsforordning (EF) nr. 466/2001⁽⁶⁾, som ikke er innlemmet i avtalen, men hvis innlemmelse blir vurdert –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel XII etter nr. 54zh (europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/36/EF) skal nytt nr. 54zi til 54zk lyde:

"54zi. **32001 L 0015:** Kommisjonsdirektiv 2001/15/EF av 15. februar 2001 om stoffer som for særlige ernæringsformål kan tilsettes næringsmidler beregnet på spesielle ernæringsmessige behov (EFT L 52 av 22.2.2001, s. 19).

54zj. **32001 L 0022:** Kommisjonsdirektiv 2001/22/EF av 8. mars 2001 om fastsettelse av prøvetakings- og analysemetoder til offentlig kontroll av innholdet av bly, kadmiom, kvikksølv og 3-MCPD i næringsmidler (EFT L 77 av 16.3.2001, s. 14).

54zk. **32001 L 0061:** Kommisjonsdirektiv 2001/61/EF av 8. august 2001 om bruk av visse epoksyderivater i materialer og gjenstander beregnet på å komme i kontakt med næringsmidler (EFT L 215 av 9.8.2001, s. 26)."

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2001/15/EF, 2001/22/EF og 2001/61/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europaiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. juni 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

⁽¹⁾ EFT L 154 av 13.6.2002, s. 12, og EØS-tillegget til EFT nr. 29 av 13.6.2002, s. 10.

⁽²⁾ EFT L 52 av 22.2.2001, s. 19.

⁽³⁾ EFT L 77 av 16.3.2001, s. 14.

⁽⁴⁾ EFT L 215 av 9.8.2001, s. 26.

⁽⁵⁾ EFT L 43 av 14.2.1997, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 77 av 16.3.2001, s. 1.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 31. mai 2002.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 52/2002****2002/EØS/44/05****av 31. mai 2002****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder,
prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 33/2002 av 19. april 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 2162/2001 av 7. november 2001 om endring av vedlegg I, II og III til rådsforordning (EØF) nr. 2377/90 om en framgangsmåte i Fellesskapet for fastsettelse av maksimumsgrenser for restmengder av veterinærpreparater i næringsmidler av animalsk opprinnelse⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel XIII nr. 14 (rådsforordning (EØF) nr. 2377/90) skal nytt strekpunkt lyde:

“– **32001 R 2162**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 2162/2001 av 7. november 2001 (EFT L 291 av 8.11.2001, s. 9).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 2162/2001 på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. juni 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 31. mai 2002.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ EFT L 154 av 13.6.2002, s. 14, og EØS-tillegget til EFT nr. 29 av 13.6.2002, s. 11.

⁽²⁾ EFT L 291 av 8.11.2001, s. 9.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 53/2002**

2002/EØS/44/06

av 31. mai 2002

**om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder,
prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 14/2002 av 1. mars 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsdirektiv 2001/90/EF av 26. oktober 2001 om sjuende tilpasning til den tekniske utvikling av vedlegg I til rådsdirektiv 76/769/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om begrensning av markedsføring og bruk av visse farlige stoffer og preparater (kreosot)⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsdirektiv 2001/91/EF av 29. oktober 2001 om åttende tilpassinga til den tekniske utviklinga av vedlegg I til rådsdirektiv 76/769/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om begrensning av markedsføring og bruk av visse farlige stoffer og preparater (heksakloretan)⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel XV nr. 4 (rådsdirektiv 76/769/EØF) skal nye strekpunkter lyde:

- **32001 L 0090:** Kommisjonsdirektiv 2001/90/EF av 26. oktober 2001 (EFT L 283 av 27.10.2001, s. 41),
- **32001 L 0091:** Kommisjonsdirektiv 2001/91/EF av 29. oktober 2001 (EFT L 286 av 30.10.2001, s. 27)."

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2001/90/EF og 2001/91/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europæiske Fællesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. juni 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europæiske Fællesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 31. mai 2002.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ EFT L 110 av 25.4.2002, s. 7, og EØS-tillegget til EFT nr. 21 av 25.4.2002, s. 6.

⁽²⁾ EFT L 283 av 27.10.2001, s. 41.

⁽³⁾ EFT L 286 av 30.10.2001, s. 27.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 54/2002

2002/EØS/44/07

av 31. mai 2002

**om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder,
prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

Artikkel 1

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 14/2002 av 1. mars 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsdirektiv 2000/80/EF av 4. desember 2000 om endring av vedlegg I til rådsdirektiv 91/414/EØF om markedsføring av plantefarmasøytiske produkter med henblikk på konsolidering av vedlegget og oppføring av ytterligere et aktivt stoff (lambda-cyhalotrin)⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsdirektiv 2001/87/EF av 12. oktober 2001 om endring av vedlegg I til rådsdirektiv 91/414/EØF om markedsføring av plantefarmasøytiske produkter med henblikk på oppføring av acibenzolar-s-metyl, syklanilid, jernfosfat, pymetrozin og pyraflufen-etyl som aktive stoffer⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsdirektiv 2001/99/EF av 20. november 2001 om endring av vedlegg I til rådsdirektiv 91/414/EØF om markedsføring av plantefarmasøytiske produkter med henblikk på oppføring av glyfosat og tifensulforon-metyl som aktive stoffer⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 5) Kommisjonsdirektiv 2001/103/EF av 28. november 2001 om endring av vedlegg I til rådsdirektiv 91/414/EØF om markedsføring av plantefarmasøytiske produkter med henblikk på oppføring av 2,4-diklorfenoksyeddiksyre (2,4-D) som aktivt stoff⁽⁵⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

I avtalens vedlegg II kapittel XV nr. 12a (rådsdirektiv 91/414/EØF) oppheves ellevte strekpunkt (direktiv 97/73/EF), 12. strekpunkt (direktiv 98/47/EF), 13. strekpunkt (direktiv 1999/1/EF), 14. strekpunkt (direktiv 1999/73/EF), 15. strekpunkt (direktiv 1999/80/EF), 16. strekpunkt (direktiv 2000/10/EF), 17. strekpunkt (direktiv 2000/49/EF), 18. strekpunkt (direktiv 2000/50/EF), 19. strekpunkt (direktiv 2000/66/EF), 20. strekpunkt (direktiv 2000/67/EF) og 21. strekpunkt (direktiv 2000/68/EF).

Artikkel 2

I avtalens vedlegg II kapittel XV nr. 12a (rådsdirektiv 91/414/EØF) skal nye strekpunkter lyde:

- “– **32000 L 0080:** Kommisjonsdirektiv 2000/80/EF av 4. desember 2000 (EFT L 309 av 9.12.2000, s. 14),
- **32001 L 0087:** Kommisjonsdirektiv 2001/87/EF av 12. oktober 2001 (EFT L 276 av 19.10.2001, s. 17),
- **32001 L 0099:** Kommisjonsdirektiv 2001/99/EF av 20. november 2001 (EFT L 304 av 21.11.2001, s. 14),
- **32001 L 0103:** Kommisjonsdirektiv 2001/103/EF av 28. november 2001 (EFT L 313 av 30.11.2001, s. 37).”

Artikkel 3

Teksten til direktiv 2000/80/EF, 2001/87/EF, 2001/99/EF og 2001/103/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europæiske Fællesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 4

Denne beslutning trer i kraft 1. juni 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

⁽¹⁾ EFT L 110 av 25.4.2002, s. 7, og EØS-tillegget til EFT nr. 21 av 25.4.2002, s. 6.

⁽²⁾ EFT L 309 av 9.12.2000, s. 14.

⁽³⁾ EFT L 276 av 19.10.2001, s. 17.

⁽⁴⁾ EFT L 304 av 21.11.2001, s. 14.

⁽⁵⁾ EFT L 313 av 30.10.2001, s. 37.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 5

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 31. mai 2002.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 55/2002****2002/EØS/44/08****av 31. mai 2002****om endring av EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg VI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 36/2002 av 19. april 2002⁽¹⁾.
- 2) Beslutning i De europeiske fællesskaps administrative kommisjon for trygd for vandrearbeidere nr. 181 av 13. desember 2000 om fortolkning av artikkel 14 nr. 1, artikkel 14a nr. 1 og artikkel 14b nr. 1 og 2 i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse av lovgivning på utsendte arbeidstakere og selvstendig næringsdrivende i midlertidig arbeid utenfor den kompetente stat⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Beslutning i De europeiske fællesskaps administrative kommisjon for trygd for vandrearbeidere nr. 182 av 13. desember 2000 om fastsettelse av en felles ramme for innhenting av opplysninger om utbetaling av pensjoner som det er fremmet krav om⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg VI etter nr. 3.58 (beslutning nr. 180) skal nytt nr. 3.59 og 3.60 lyde:

“3.59. **32001 D 0891:** Beslutning i De europeiske fællesskaps administrative kommisjon for trygd for vandrearbeidere nr. 181 av 13. desember 2000 om fortolkning av artikkel 14 nr. 1, artikkel 14a nr. 1 og artikkel 14b nr. 1 og 2 i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse av lovgivning på utsendte arbeidstakere og selvstendig næringsdrivende i midlertidig arbeid utenfor den kompetente stat (EFT L 329 av 14.12.2001, s. 73).

3.60. **32001 D 0655:** Beslutning i De europeiske fællesskaps administrative kommisjon for trygd for vandrearbeidere nr. 182 av 13. desember 2000 om fastsettelse av en felles ramme for innhenting av opplysninger om utbetaling av pensjoner som det er fremmet krav om (EFT L 230 av 28.8.2001, s. 20).”

Artikkel 2

Teksten til beslutning nr. 181 og 182 på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fællesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. juni 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 31. mai 2002.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ EFT L 154 av 13.6.2002, s. 20, og EØS-tillegget til EFT nr. 29 av 13.6.2002, s. 14.

⁽²⁾ EFT L 329 av 14.12.2001, s. 73.

⁽³⁾ EFT L 230 av 28.8.2001, s. 20.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 56/2002**

2002/EØS/44/09

av 31. mai 2002

om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 38/2002 av 19. april 2002⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/96/EF av 4. desember 2001 om fastsettelse av harmoniserte krav og framgangsmåter for sikker lasting og lossing av bulkskip⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/105/EF av 19. desember 2001 om endring av rådsdirektiv 94/57/EF om felles regler og standarder for organisasjoner som skal inspisere og besikte skip, og for sjøfartsmyndighetenes virksomhet i den forbindelse⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 4) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/106/EF av 19. desember 2001 om endring av rådsdirektiv 95/21/EF om håndheving av internasjonale standarder for sikkerhet, hindring av forurensning og leve- og arbeidsvilkår om bord på skip som anløper havner i Fællesskapet, og som seiler i farvann under medlemsstatenes jurisdiksjon (havnstatskontroll)⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII etter nr. 56j (europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/25/EF) skal nytt nr. 56k lyde:

"56k. **32001 L 0096:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/96/EF av 4. desember 2001 om fastsettelse av harmoniserte krav og framgangsmåter for sikker lasting og lossing av bulkskip (EFT L 13 av 16.1.2002, s. 9)."

Artikkel 2

I avtalens vedlegg XIII nr. 55b (rådsdirektiv 94/57/EF) skal nytt strekpunkt lyde:

"– **32001 L 0105:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/105/EF av 19. desember 2001 (EFT L 19 av 22.1.2002, s. 9)."

Artikkel 3

I avtalens vedlegg XIII nr. 56b (rådsdirektiv 95/21/EF) skal nytt strekpunkt lyde:

"– **32001 L 0106:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/106/EF av 19. desember 2001 (EFT L 19 av 22.1.2002, s. 17)."

Artikkel 4

Teksten til direktiv 2001/96/EF, 2001/105/EF og 2001/106/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fællesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 5

Denne beslutning trer i kraft 1. juni 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 6

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 31. mai 2002.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ EFT L 154 av 13.6.2002, s. 24, og EØS-tillegget til EFT nr. 29 av 13.6.2002, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 13 av 16.1.2002, s. 9.

⁽³⁾ EFT L 19 av 22.1.2002, s. 9.

⁽⁴⁾ EFT L 19 av 22.1.2002, s. 17.

^(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 57/2002****2002/EØS/44/10****av 31. mai 2002****om endring av EØS-avtalens vedlegg XVIII (Helse og sikkerhet på arbeidsplassen,
arbeidsrett og lik behandling av kvinner og menn)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XVIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 39/2002 av 19. april 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsmelding (COM(2000) 466 endelig, rettet ved COM(2000) 466 endelig/2), om retningslinjer for vurderingen av kjemiske, fysiske og biologiske agenser og industrielle prosesser som anses som farlige for sikkerheten eller helsen til gravide arbeidstakere og arbeidstakere som nylig har født eller som ammer (rådsdirektiv 92/85/EØF), skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XVIII etter nr. 16j (kommisjonsdirektiv 2000/39/EF) skal ny overskrift og nytt nr. 16k lyde:

"RETTSAKTER SOM AVTALEPARTENE SKAL TA I BETRAKTNING

16k. **52000 DC 0466:** Kommisjonsmelding (COM(2000) 466 endelig, rettet ved COM(2000) 466 endelig/2), om retningslinjer for vurderingen av kjemiske, fysiske og biologiske agenser og industrielle prosesser som anses som farlige for sikkerheten eller helsen til gravide arbeidstakere og arbeidstakere som nylig har født eller som ammer (rådsdirektiv 92/85/EØF)."

Artikkel 2

Teksten til melding (COM(2000) 466 endelig, rettet ved COM(2000) 466 endelig/2), på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fællesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. juni 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 31. mai 2002.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ EFT L 154 av 13.6.2002, s. 25, og EØS-tillegget til EFT nr. 29 av 13.6.2002, s. 19.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 58/2002****2002/EØS/44/11****av 31. mai 2002****om endring av EØS-avtalens vedlegg XVIII (Helse og sikkerhet på arbeidsplassen,
arbeidsrett og lik behandling av kvinner og menn)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XVIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 39/2002 av 19. april 2002⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/34/EF av 22. juni 2000 om endring av rådsdirektiv 93/104/EF om visse aspekter ved organisering av arbeidstiden til å omfatte sektorer og virksomhet som er unntatt fra direktivet⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XVIII nr. 28 (rådsdirektiv 93/104/EF) tilføyes følgende:

“, endret ved:

- **32000 L 0034:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/34/EF av 22. juni 2000 (EFT L 195 av 1.8.2000, s. 41).

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

Plikten etter artikkel 17 nr. 2 punkt 2.4 bokstav a) i) til å oversende visse meddelelser, begrunnelser og uttalelser til Europaparlamentet, får ikke anvendelse for EFTA-statene eller EFTA-organene.”

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2000/34/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europaiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. juni 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europaiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 31. mai 2002.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ EFT L 154 av 13.6.2002, s. 25, og EØS-tillegget til EFT nr. 29 av 13.6.2002, s. 19.

⁽²⁾ EFT L 195 av 1.8.2000, s. 41.

(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 59/2002

2002/EØS/44/12

av 31. mai 2002

om endring av vedlegg XX til EØS-avtala (Miljø)

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla “avtala”, særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Vedlegg XX til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 41/2002 av 19. april 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsvedtak 2001/831/EF av 27. november 2001 om lenging av tidsrommet som vedtak 1999/178/EF om fastsetjing av miljøkriteria for tildeling av fellesskapsmiljømerket til tekstilprodukt, skal gjelde for⁽²⁾ skal takast inn i avtala.
- 3) Kommisjonsvedtak 2001/832/EF av 27. november 2001 om lenging av tidsrommet som vedtak 1999/179/EF om fastsetjing av miljøkriteria for tildeling av fellesskapsmiljømerket til fottøy, skal gjelde for⁽³⁾ skal takast inn i avtala –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg XX til avtala vert det gjort følgjande endringar:

1. I nr. 2en (kommisjonsvedtak 1999/178/EF) vert følgjande lagt til:

“, endra ved:

- **32001 D 0831:** Kommisjonsvedtak 2001/831/EF av 27. november 2001 (TEF L 310 av 28.11.2001, s. 29).”

2. I nr. 2eo (kommisjonsvedtak 1999/179/EF) vert følgjande lagt til:

“, endra ved:

- **32001 D 0832:** Kommisjonsvedtak 2001/832/EF av 27. november 2001 (TEF L 310 av 28.11.2001, s. 30).”

Artikkel 2

Teksta til vedtak 2001/831/EF og 2001/832/EF på islandsk og norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Dei europeiske fællesskapa*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 1. juni 2002, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala^(*).

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Dei europeiske fællesskapa*.

Utfjerda i Brussel, 31. mai 2002.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ TEF L 154 av 13.6.2002, s. 28, og EØS-tillegget til TEF nr. 29 av 13.6.2002, s. 21.

⁽²⁾ TEF L 310 av 28.11.2001, s. 29.

⁽³⁾ TEF L 310 av 28.11.2001, s. 20.

^(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 60/2002

2002/EØS/44/13

av 31. mai 2002

om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)

EØS-KOMITEEN HAR –

“, endret ved:

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt “avtalen”, særlig artikkel 98, og

– **32001 D 0744**: Kommisjonsvedtak 2001/744/EF av 17. oktober 2001 (EFT L 278 av 23.10.2001, s. 35). ”

Artikkel 2

på følgende bakgrunn:

Teksten til vedtak 2001/744/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fællesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

1) Avtalens vedlegg XX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 41/2002 av 19. april 2002⁽¹⁾.

Artikkel 3

2) Kommisjonsvedtak 2001/744/EF av 17. oktober 2001 om endring av vedlegg V til rådsdirektiv 1999/30/EF om grenseverdier for svoveldioksid, nitrogendioksid og nitrogenoksider, partikler og bly i omgivelsesluft⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

Denne beslutning trer i kraft 1. juni 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

BESLUTTET FØLGENDE:

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XX nr. 13e (rådsdirektiv 1999/30/EF) tilføyes følgende:

Utferdiget i Brussel, 31. mai 2002.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ EFT L 154 av 13.6.2002, s. 28, og EØS-tillegget til EFT nr. 29 av 13.6.2002, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 278 av 23.10.2001, s. 35.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 61/2002****2002/EØS/44/14****av 31. mai 2002****om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 41/2002 av 19. april 2002⁽¹⁾.
- 2) Rådsforordning (EF) nr. 120/97 av 20. januar 1997 om endring av forordning (EØF) nr. 259/93 om overvåking og kontroll av avfallstransport innen, inn i og ut av Det europeiske fællesskap⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Virkningen av forordning (EF) nr. 120/97 er at det er forbudt å eksportere visse typer avfall til nyttiggjøring til andre land enn dem som omfattes av vedtaket i Organisasjonen for økonomisk samarbeid og utvikling (OECD).
- 4) Slik eksport til Liechtenstein skal også være tillatt i samsvar med artikkel 16 nr. 1 i forordning (EØF) nr. 259/93.
- 5) Tilpasningen til forordning (EF) nr. 259/93 må justeres som følge av Republikken Finlands, Kongeriket Sveriges og Republikken Østerrikes tiltredelse til Den europeiske union –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XX nr. 32c (rådsforordning (EØF) nr. 259/93) skal nytt strekpunkt lyde:

Utferdiget i Brussel, 31. mai 2002.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

“– **397 R 0120:** Rådsforordning (EF) nr. 120/97 av 20. januar 1997 (EFT L 22 av 24.1.1997, s. 14).”

Artikkel 2

Tilpasningen til avtalens vedlegg XX nr. 32c skal lyde:

“Artikkel 16 nr. 1 bokstav a) skal lyde: ‘stater der OECD-vedtaket kommer til anvendelse og Liechtenstein,’.

Island og Norge skal iverksette de tiltak som er nødvendige for å etterkomme bestemmelsene i denne forordning fra 1. januar 1995.

Liechtenstein skal iverksette de tiltak som er nødvendige for å etterkomme bestemmelsene i artikkel 2, 40, 41 og 42 i denne forordning fra 1. juli 1996.”

Artikkel 3

Teksten til forordning (EF) nr. 120/97 på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fællesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 4

Denne beslutning trer i kraft 1. juni 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 5

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 154 av 13.6.2002, s. 28, og EØS-tillegget til EFT nr. 29 av 13.6.2002, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 22 av 24.1.1997, s. 14.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 62/2002**

2002/EØS/44/15

av 31. mai 2002

om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 41/2002 av 19. april 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsvedtak 1999/412/EF av 3. juni 1999 om et spørreskjema til bruk for medlemsstatene ved rapportering i henhold til artikkel 41 nr. 2 i rådsforordning (EØF) nr. 259/93⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

1. I avtalens vedlegg XX nr. 32c (rådsforordning (EØF) nr. 259/93) skal nytt strekpunkt før tilpasningen lyde:

 "– **399 D 0412:** Kommisjonsvedtak 1999/412/EF av 3. juni 1999 (EFT L 156 av 23.6.1999, s. 37)."

2. I avtalens vedlegg XX nr. 32c (rådsforordning (EØF) nr. 259/93) tilføyes følgende etter tilpasningen:

"I henhold til EØS-komiteens beslutning nr. 34/2000 av 31. mars 2000 kan Liechtenstein, for farlig avfall som disponeres eller gjenvinnes i Sveits, benytte det sveitsiske følgedokumentet i stedet for standardfølgedokumentet fastlagt i kommisjonsvedtak 94/774/EF. Opplysninger framlagt innenfor rammen av kommisjonsvedtak 1999/412/EF kan følge sveitsisk klassifisering og nummerering."

Artikkel 2

Teksten til vedtak 1999/412/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fællesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. juni 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 31. mai 2002.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ EFT L 154 av 13.6.2002, s. 28, og EØS-tillegget til EFT nr. 29 av 13.6.2002, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 156 av 23.6.1999, s. 37.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 63/2002****2002/EØS/44/16****av 31. mai 2002****om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 45/2002 av 19. april 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 2163/2001 av 7. november 2001 om tekniske regler for overføring av statistiske opplysninger om godstransport på vei⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XXI etter nr. 7d (kommisjonsvedtak 1999/35/EF) skal nytt nr. 7e lyde:

"7e. **32001 R 2163**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 2163/2001 av 7. november 2001 om tekniske regler for overføring av statistiske opplysninger om godstransport på vei (EFT L 291 av 8.11.2001, s. 13)."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 2163/2001 på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. juni 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 31. mai 2002.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ EFT L 154 av 13.6.2002, s. 32, og EØS-tillegget til EFT nr. 29 av 13.6.2002, s. 23.

⁽²⁾ EFT L 291 av 8.11.2001, s. 13.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 64/2002

2002/EØS/44/17

av 31. mai 2002

om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 45/2002 av 19. april 2002⁽¹⁾.
- 2) Rådsforordning (EF) nr. 1172/98 av 25. mai 1998 om statistiske oppgaver over godstransport på vei⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Forordning (EF) nr. 1172/98 opphever med virkning fra 1. januar 1999 rådsdirektiv 78/546/EØF av 12. juni 1978 om statistiske oppgaver over godstransport på vei innenfor rammen av regional statistikk⁽³⁾, med senere endringer, som er innlemmet i avtalen og følgelig må oppheves i avtalen.
- 4) Kommisjonsforordning (EF) nr. 2691/1999 av 17. desember 1999 om regler for gjennomføringen av rådsforordning (EF) nr. 1172/98 om statistiske oppgaver over godstransport på vei⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XXI gjøres følgende endringer:

1. Etter nr. 7e (kommisjonsforordning (EF) nr. 2163/2001) skal nytt nr. 7f lyde:

“7f. **398 R 1172:** Rådsforordning (EF) nr. 1172/98 av 25. mai 1998 om statistiske oppgaver over godstransport på vei (EFT L 163 av 6.6.1998, s. 1), endret ved:

- **399 R 2691:** Kommisjonsforordning (EF) nr. 2691/1999 av 17. desember 1999 (EFT L 326 av 18.12.1999, s. 39).

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

- a) Artikkel 5 nr. 3 annet ledd skal lyde:
“Den første innsendingen skal dekke første kvartal i året 2002.”
- b) Island er fritatt for innsending av data etter denne forordning.
- c) Liechtenstein skal framlegge data i samsvar med denne forordning, men datainnsamlingsmetodene skal etter avtale med Eurostat tilpasses de strukturelle særtrekkene ved veitransporten i landet. Liechtenstein kan særlig framlegge data som bare gjelder kjøretøyer som jevnlig utfører godstransport på EØS-statenes territorium.
- d) Data for Liechtenstein skal første gang oversendes for første kvartal 2003.”

2. Nr. 5 oppheves.

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 1172/98 og 2691/1999 på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fællesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. juni 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

⁽¹⁾ EFT L 154 av 13.6.2002, s. 32, og EØS-tillegget til EFT nr. 29 av 13.6.2002, s. 23.

⁽²⁾ EFT L 163 av 6.6.1998, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 168 av 26.6.1978, s. 29.

⁽⁴⁾ EFT L 326 av 18.12.1999, s. 39.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utfærdiget i Brussel, 31. mai 2002.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

2002/EØS/44/18

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 65/2002

av 31. mai 2002

om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 45/2002 av 19. april 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1917/2000 av 7. september 2000 om fastsettelse av visse gjennomføringsbestemmelser for rådsforordning (EF) nr. 1172/95 med hensyn til statistikk over handelen med tredjestater⁽²⁾, rettet ved EFT L 3 av 6.1.2001, s. 28, skal innlemmes i avtalen.
- 3) Forordning (EF) nr. 1917/2000 opphever med virkning fra 1. januar 2001 kommisjonsforordning (EF) nr. 840/96 av 7. mai 1996 om fastsettelse av visse gjennomføringsbestemmelser for rådsforordning (EF) nr. 1172/95 med hensyn til statistikk over handelen med tredjestater⁽³⁾, som er innlemmet i avtalen og følgelig må oppheves i avtalen.
- 4) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1669/2001 av 20. august 2001 om endring av artikkel 3 i forordning (EF) nr. 1917/2000 om fastsettelse av visse gjennomføringsbestemmelser for rådsforordning (EF) nr. 1172/95 med hensyn til statistikk over handelen med tredjestater⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XXI gjøres følgende endringer:

1. Etter nr. 16 (teksten til nr. 16 (kommisjonsforordning (EF) nr. 455/88) er opphevet) skal nytt nr. 16a lyde:

"16a. **32000 R 1917:** Kommisjonsforordning (EF) nr. 1917/2000 av 7. september 2000 om fastsettelse av visse gjennomføringsbestemmelser for råds-

forordning (EF) nr. 1172/95 med hensyn til statistikk over handelen med tredjestater (EFT L 229 av 9.9.2000, s. 14), rettet ved EFT L 3 av 6.1.2001, s. 28, og endret ved:

- **32001 R 1669:** Kommisjonsforordning (EF) nr. 1669/2001 av 20. august 2001 (EFT L 224 av 21.8.2001, s. 3).

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

- a) Henvisningen i artikkel 6 nr. 1 til forordning (EØF) nr. 2454/93 får ikke anvendelse.
- b) I artikkel 7 nr. 1 bokstav a) tilføyes følgende:
"For EFTA-statene skal med 'opprinnelsesland' forstås landet der varene har sin opprinnelse i henhold til de respektive nasjonale opprinnelsesregler."
- c) I artikkel 9 nr. 2 tilføyes følgende:
"For EFTA-statene defineres 'tollverdien' ut fra de respektive nasjonale regler."
- d) Artikkel 11 nr. 2 får ikke anvendelse.
- e) Avdeling II kapittel 2 (artikkel 16-19) får ikke anvendelse.
- f) Kode nr. 7 i artikkel 6 nr. 4 bokstav a) og b) får ikke anvendelse for Liechtenstein.
- g) 'Egen framdrift' som transportmåte etter artikkel 10 nr. 3 får ikke anvendelse for Liechtenstein."

2. Nr. 10 oppheves.

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 1917/2000, rettet ved EFT L 3 av 6.1.2001, s. 28, og forordning (EF) nr. 1669/2001 på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europaiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

⁽¹⁾ EFT L 154 av 13.6.2002, s. 32, og EØS-tillegget til EFT nr. 29 av 13.6.2002, s. 23.

⁽²⁾ EFT L 229 av 9.9.2000, s. 14.

⁽³⁾ EFT L 114 av 8.5.1996, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 224 av 21.8.2001, s. 3.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. juni 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 31. mai 2002.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 66/2002

2002/EØS/44/19

av 31. mai 2002

om endring av protokoll 31 til EØS-avtala om samarbeid på særlege område utanfor dei fire fridommane

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "avtala", særleg artikkel 86 og 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Protokoll 31 til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 46/2002 av 19. april 2002⁽¹⁾.
- 2) Samarbeidet mellom avtalepartane bør utvidast til å omfatte europaparlaments- og rådsavgjerd nr. 1411/2001/EF av 27. juni 2001 om ei fellesskapsramme for samarbeid for å fremje berekraftig byutvikling⁽²⁾.
- 3) Protokoll 31 til avtala bør difor endrast for å gjere eit slikt utvida samarbeid mogleg frå 1. januar 2002 –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I protokoll 31 artikkel 3 (Miljø) i avtala vert det gjort følgjande endringar:

1. Nr. 4 skal lyde:

“EFTA-statene skal delta i fellesskapstiltakene nevnt i nr. 7.”

2. I nr. 5 og 6 vert “fellesskapshandlingsprogrammet” endra til “fellesskapstiltakene”.

3. I nr. 6 vert “EF-komiteer” endra til “organer”.

4. I nr. 7 skal teksta før strekpunktet lyde:

“Denne artikkel får anvendelse på følgende fellesskapsrettsakter, samt rettsakter vedtatt i henhold til disse:

- a) Fellesskapsrettsakter som får anvendelse fra 1. januar 2001:”

5. Etter nr. 7 bokstav a) skal ny bokstav b) lyde:

“b) Fellesskapsrettsakter som får anvendelse fra 1. januar 2002:

- **32001 D 1411:** Europaparlaments- og rådsavgjerd nr. 1411/2001/EF av 27. juni 2001 om ei fellesskapsramme for samarbeid for å fremje berekraftig byutvikling (TEF L 191 av 13.7.2001, s. 1).”

Artikkel 2

Denne avgjerda tek til å gjelde dagen etter at EØS-komiteen har motteke den siste meldinga etter artikkel 103 nr. 1 i avtala^(*).

Avgjerda skal nyttast frå 1. januar 2002.

Artikkel 3

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Dei europeiske fellesskapa*.

Utferda i Brussel, 31. mai 2002.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ TEF L 154 av 13.6.2002, s. 34, og EØS-tillegget til TEF nr. 29 av 13.6.2002, s. 25.

⁽²⁾ TEF L 191 av 13.7.2001, s. 1.

^(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 67/2002****2002/EØS/44/20****av 31. mai 2002****om endring av EØS-avtalens protokoll 31 om samarbeid på særlige områder
utenfor de fire friheter**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 86 og 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens protokoll 31 er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 165/2001 av 11. desember 2001⁽¹⁾.
- 2) Samarbeidet mellom avtalepartene om forberedende tiltak til samarbeid på områdene utdanning og ungdomspolitik – forvaltningskostnader bør videreføres.
- 3) Samarbeidet mellom avtalepartene om forberedende tiltak til samarbeid på områdene utdanning og ungdomspolitik bør videreføres.
- 4) Avtalens protokoll 31 bør derfor endres slik at dette samarbeidet kan videreføres etter 31. desember 2001 –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

Avtalens protokoll 31 artikkel 4 nr. 2f (forberedende tiltak til samarbeid på områdene utdanning og ungdomspolitik) skal lyde:

Utferdiget i Brussel, 31. mai 2002.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

"2f. EFTA-statene skal fra 1. januar 2001 delta i fellesskapstiltak knyttet til følgende budsjettposter, oppført i Den europeiske unions generelle budsjett for regnskapsårene 2001 og 2002:

- **B3-1 0 0 0A:** "Forberedende tiltak til samarbeid på områdene utdanning og ungdomspolitik – forvaltningskostnader"
- **B3-1 0 0 0:** "Forberedende tiltak til samarbeid på områdene utdanning og ungdomspolitik"."

Artikkel 2

Denne beslutning trer i kraft 1. juni 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 3

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 65 av 7.3.2002, s. 48, og EØS-tillegget til EFT nr. 13 av 7.3.2002, s. 27.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

RETTELSER

Rettelsen gjelder: **EØS-komiteens beslutning nr. 35/2001 av 30. mars 2001 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (EFT L 158 av 14.6.2001, s. 26, og EØS-tillegget til EFT nr. 30 av 14.6.2001, s. 17)**

I beslutningens artikkel 4 gjøres følgende endringer:

1. Nummeret '15' i første punktum endres til '14'.
2. Teksten i parentes i første punktum endres til 'kommisjonsvedtak 98/179/EF'.
3. Nummeret som tilføyes ('16') endres til '15'.

Rettelsen gjelder: **EØS-komiteens beslutning nr. 152/2001 av 11. desember 2001 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (EFT L 65 av 7.3.2002, s. 26, og EØS-tillegget til EFT nr. 13 av 7.3.2002, s. 16)**

I artikkel 1 første punktum endres teksten i parentes til 'kommisjonsforordning (EF) nr. 1565/2000'.

Rettelsen gjelder: **EØS-komiteens beslutning nr. 162/2001 av 11. desember 2001 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (EFT L 65 av 7.3.2002, s. 42, og EØS-tillegget til EFT nr. 13 av 7.3.2002, s. 24)**

Nummeret som tilføyes i artikkel 1 ('33') endres til '32db'.

Rettelsen gjelder: **Den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 160/2001 av 18. januar 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIX (EFT L 65 av 7.3.2002, s. 40, og EØS-tillegget til EFT nr. 13 av 7.3.2002, s. 23)**

I andre avsnitt i preambelen og i artikkel 1 endres "som er involvert i minnelig løsning av forbrukertvister" til "med ansvar for å løse forbrukertvister ved forlik".

Rettelsen gjelder: **Den norske versjonen av europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/14/EF, innlemmet i EØS-avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 118/2001 av 28. september 2001 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (EØS-tillegget til EFT nr. 23 av 2.5.2002, s. 402; jf. EFT L 322 av 6.12.2001, s. 32 og EØS-tillegget til EFT nr. 60 av 6.12.2001, s. 29)**

I artikkel 28 nr. 2 endres "regelmessig" til "planlagt".

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2874 – StarCore LLC)

2002/EØS/44/21

1. Kommisjonen mottok 27. august 2002 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Agere Systems Inc ("Agere", USA), Infineon Technologies AG ("Infineon", Tyskland) og Motorola, Inc. ("Motorola", USA) ved kjøp av aksjer oppnår felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over StarCore LLC ("StarCore"), et nyopprettet foretak som utgjør et fellesforetak.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Agere: design, utvikling og produksjon av integrerte kretser til bruk i et bredt spektrum av kommunikasjons- og datasystemer samt optoelektroniske komponenter til kommunikasjonsnett,
 - Infineon: halvledere og systemløsninger til bruk innen kabel- og radiobasert kommunikasjon, sikkerhetssystemer, smartkort, bilindustrien og andre industrigrener samt minneprodukter,
 - Motorola: radiobasert kommunikasjon, halvledere, komponenter til avanserte elektroniske systemer og tilknyttede tjenester,
 - StarCore: utvikling og lisensiering av digital signalprosessorteknologi (DSP-teknologi).
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 208 av 3.9.2002. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2874 – StarCore LLC, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2951 – A.S. Watson/Kruidvat)**

2002/EØS/44/22

1. Kommisjonen mottok 29. august 2002 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket A.S. Watson & Co., Limited ("A.S. Watson", Storbritannia), som tilhører gruppen Hutchison Whampoa Limited (Hong Kong), via datterforetak overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Kruidvat Holding B.V. og Kruidvat Superdrug B.V. ("Kruidvat", Nederland) som nå kontrolleres av det nederlandske foretaket Kruidvat Beheer B.V.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - A.S. Watson: detaljomsetning av helse- og skjønnhetsprodukter under varemerket "Savers" i Storbritannia og Nord-Irland, salg av mineralvann,
 - Kruidvat: detaljomsetning av helse- og skjønnhetsprodukter under forskjellige varemerker: "Superdrug" i Storbritannia og Nord-Irland, "Kruidvat" og "Ici Paris XL" i Belgia, og "Kruidvat", "Ici Paris XL" og "Trekpleister" i Nederland.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 210 av 4.9.2002. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2951 – A.S. Watson/Kruidvat, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2723 – RTL/Prosiebensat.1/VG Media)**

2002/EØS/44/23

Kommisjonen vedtok 21.5.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CDE"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2723. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2728 – ATG/Wallenius Wilhelmsen Lines/ATN Autoterminal Neuss)**

2002/EØS/44/24

Kommisjonen vedtok 27.8.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CDE"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2728. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2744 – RWE Gas/Lattice International/JV)**

2002/EØS/44/25

Kommisjonen vedtok 7.8.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2744. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2745 – Shell/Enterprise Oil)**

2002/EØS/44/26

Kommisjonen vedtok 7.5.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2745. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2761 – BP/Veba Ö)**

2002/EØS/44/27

Kommisjonen vedtok 1.7.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2761. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2829 – Vivendi Environment/Southern Water UK)**

2002/EØS/44/28

Kommisjonen vedtok 23.8.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2829. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2838 – P & O Stena Line (Holding) Limited)**

2002/EØS/44/29

Kommisjonen vedtok 7.8.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2838. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2855 – Electrabel S.A./Acea S.p.A.)**

2002/EØS/44/30

Kommisjonen vedtok 27.8.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2855. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2900 – Outokumpu Oyj/AvestaPolarit Oyj)**

2002/EØS/44/31

Kommisjonen vedtok 7.8.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2900. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2932 – CVC/Halfords)**

2002/EØS/44/32

Kommisjonen vedtok 27.8.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2932. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2933 – Dexia/Banco Popular Español/Fortior)****2002/EØS/44/33**

Kommisjonen vedtok 29.8.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på spansk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CES"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2933. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Tilbakekalling av melding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2866 – Allied Irish Bank/Bank of Ireland/JV)****2002/EØS/44/34**

Kommisjonen for De europeiske fellesskap mottok 15.7.2002 melding om en planlagt foretakssammenslutning mellom Allied Irish Bank og Bank of Ireland. Kommisjonen ble 23.8.2002 underrettet om at partene tilbakekaller meldingen.

Offentlig høring om et forslag til rekommandasjon om relevante produkt- og tjenestemarkeder innen sektoren for elektronisk kommunikasjon som kan bli underlagt forhåndsregulering i samsvar med artikkel 15 i direktiv 2002/21/EF⁽¹⁾**2002/EØS/44/35**

I samsvar med artikkel 15 nr. 1 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/21/EF av 7. mars 2002 om felles rammebestemmelser for elektroniske kommunikasjonsnett og kommunikasjonstjenester (EFT L 108 av 24.4.2002, s. 33) ble en offentlig høring vedrørende et forslag til rekommandasjon om relevante produkt- og tjenestemarkeder innen sektoren for elektronisk kommunikasjon som kan bli underlagt forhåndsregulering innledet 18. juni 2002.

For nærmere opplysninger, se http://europa.eu.int/information_society/telecoms/news/index_en.htm

⁽¹⁾ Direktiv 2002/21/EF er ennå ikke en del av EØS-avtalen, men dets innlemmelse i avtalen blir vurdert.

Kunngjøring i henhold til artikkel 19 nr. 3 i rådsforordning nr. 17**2002/EØS/44/36****Sak COMP/C1/N.38.369 – Rammenverdrag T-Mobile Deutschland/VIAG Interkom
(melding)**

T-Mobile Deutschland GmbH ("T-Mobile") og VIAG Interkom GmbH ("VIAG") ga 1. februar 2002 melding til Kommissjonen om en rammeavtale inngått 20. september 2001 om infrastrukturendeling og nasjonale roamingtjenester for tredje generasjons GSM-mobiltelekommunikasjon ("3G") på det tyske markedet. I meldingen anmodet T-Mobile og VIAG om negativttest etter EF-traktatens artikkel 81 nr.1 eller alternativt om unntak etter artikkel 81 nr. 3⁽¹⁾.

I februar 2002 offentliggjorde Kommissjonen en første kunngjøring der hovedinnholdet i den meldte avtalen ble gjengitt og interesserte parter oppfordret til å inngi merknader⁽²⁾. Kommissjonen har nå avsluttet sin undersøkelse av avtalen og tatt et foreløpig standpunkt.

Kommissjonen har til hensikt å stille seg positiv til den meldte avtalen. Før dette gjøres, innbys interesserte parter til å sende sine merknader, innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EFT C 189 av 9.8.2002, med referanse COMP/N.38.369 – Rammenverdrag T-Mobil Deutschland/VIAG Interkom (melding), til følgende adresse eller faksnummer:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate C
B-1049 Brussel
Faks (+32) 22 96 70 81

E-mail: wolf.sauter@cec.eu.int.

Se EFT C 189 av 9.8.2002 for nærmere opplysninger.

⁽¹⁾ Kommissjonen har i tilknytning til denne meldingen også mottatt en melding fra BT Cellnet Limited (og BT3G Limited) og One2One Personal Communications Limited, datert 6. februar 2002, vedrørende en avtale om utbygging av et tredje generasjonsnett og bilateral roaming for Det forente kongerike. Denne avtalen blir behandlet for seg (Sak COMP/N.38.370 – UK Agreement).

⁽²⁾ EFT C 53 av 28.2.2002, s. 18.

Melding i henhold til EF-traktatens artikkel 95 nr. 4 og/eller artikkel 95 nr. 5 2002/EØS/44/37

Anmodning om tillatelse til å innføre nasjonale bestemmelser som avviker fra et harmoniseringstiltak i Fellesskapet

(Melding 2002-Notif95.4-5-NL-2)

Kommisjonen mottok 3. mai 2002 melding fra Kongeriket Nederland om planlagte nasjonale bestemmelser om markedsføring og bruk av kresotbehandlet tre som avviker fra bestemmelsene i rådsdirektiv 76/769/EØF⁽¹⁾, endret ved direktiv 2001/90/EF⁽²⁾. Som grunnlag for anmodningen påberopte Kongeriket Nederland seg EF-traktatens artikkel 95 nr. 4 og/eller artikkel 95 nr. 5.

Se EFT C 188 av 8.8.2002 for nærmere opplysninger.

Melding i henhold til EF-traktatens artikkel 95 nr. 5 2002/EØS/44/38

Anmodning om tillatelse til å innføre nasjonale bestemmelser som avviker fra et harmoniseringstiltak i Fellesskapet

(Melding 2002-Notif95.5-FR-1)

Kommisjonen mottok 19. juni 2002 melding fra Republikken Frankrike i henhold til EF-traktatens artikkel 95 nr. 5 om planlagte nasjonale bestemmelser som avviker fra bestemmelsene i rådsdirektiv 76/116/EØF⁽³⁾ om NK-gjødsel med EF-betegnelse.

Se EFT C 188 av 8.8.2002 for nærmere opplysninger.

⁽¹⁾ EFT L 262 av 27.9.1967, s. 201.

⁽²⁾ EFT L 283 av 27.10.2001, s. 41.

⁽³⁾ EFT L 24 av 31.1.1976, s. 21.

DEN ADMINISTRATIVE KOMMISSJON FOR TRYGD FOR VANDREARBEIDERE **2002/EØS/44/39**

Ved beregning av de årlige gjennomsnittskostnader tas det ikke hensyn til reduksjonen på 20 % nevnt i artikkel 94 nr. 2 og artikkel 95 nr. 2 i rådsforordning (EØF) nr. 574/72.

Netto gjennomsnittskostnader per måned er redusert med 20 %.

GJENNOMSNIITTSKOSTNADER FOR NATURALYTELSER – 1995⁽¹⁾

I. Anvendelse av artikkel 94 i rådsforordning (EØF) nr. 574/72

Beløpene som skal refunderes for naturalytelser gitt i 1995 til familiemedlemmer som nevnt i artikkel 19 nr. 2 i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71, vil bli fastsatt på grunnlag av følgende gjennomsnittskostnader:

	Per år	Netto per måned
Norge	NOK 12 841	NOK 856

II. Anvendelse av artikkel 95 i rådsforordning (EØF) nr. 574/72

Beløpene som skal refunderes for naturalytelser gitt i 1995 i henhold til artikkel 28 og 28a i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71, vil bli fastsatt på grunnlag av følgende gjennomsnittskostnader:

	Per år	Netto per måned
Norge - per familie	NOK 26 693	NOK 1 780

GJENNOMSNIITTSKOSTNADER FOR NATURALYTELSER – 1996⁽²⁾

I. Anvendelse av artikkel 94 i rådsforordning (EØF) nr. 574/72

Beløpene som skal refunderes for naturalytelser gitt i 1996 til familiemedlemmer som nevnt i artikkel 19 nr. 2 i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71, vil bli fastsatt på grunnlag av følgende gjennomsnittskostnader:

	Per år	Netto per måned
Norge	NOK 13 848	NOK 923

⁽¹⁾ Gjennomsnittskostnader for 1995:
Italia og Portugal, EFT C 303 av 2.10.1998
Hellas, Østerrike og Sverige, EFT C 56 av 26.2.1999
Tyskland og Frankrike, EFT C 228 av 11.8.1999

⁽²⁾ Gjennomsnittskostnader for 1996:
Spania og Portugal, EFT C 303 av 2.10.1998
Belgia, Irland, Nederland og Portugal, EFT C 56 av 26.2.1999
Tyskland, Østerrike og Det forente kongerike, EFT C 228 av 11.08.1999
Hellas, Frankrike og Sverige, EFT C 27 av 29.1.2000

II. Anvendelse av artikkel 95 i rådsforordning (EØF) nr. 574/72

Beløpene som skal refunderes for naturalytelse gitt i 1996 i henhold til artikkel 28 og 28a i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71, vil bli fastsatt på grunnlag av følgende gjennomsnittskostnader:

	Per år	Netto per måned	
Norge - per familie	NOK 28 653	NOK	1 910

GJENNOMSNIITTSKOSTNADER FOR NATURALYTELSER – 1997⁽¹⁾

I. Anvendelse av artikkel 94 i rådsforordning (EØF) nr. 574/72

Beløpene som skal refunderes for naturalytelse gitt i 1997 til familiemedlemmer som nevnt i artikkel 19 nr. 2 i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71, vil bli fastsatt på grunnlag av følgende gjennomsnittskostnader:

	Per år	Netto per måned	
Norge	NOK 15 045	NOK	1 003

II. Anvendelse av artikkel 95 i rådsforordning (EØF) nr. 574/72

Beløpene som skal refunderes for naturalytelse gitt i 1997 i henhold til artikkel 28 og 28a i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71, vil bli fastsatt på grunnlag av følgende gjennomsnittskostnader:

	Per år	Netto per måned	
Norge - per familie	NOK 30 523	NOK	2 035

⁽¹⁾ Gjennomsnittskostnader for 1997:
Spania, EFT C 228 av 11.8.1999
Belgia, Hellas, Irland, Luxembourg, Nederland og Det forente kongerike, EFT C 27 av 29.1.2000
Tyskland, Frankrike og Østerrike, EFT C 207 av 20.7.2000

GJENNOMSNIITTSKOSTNADER FOR NATURALYTELSER – 1998⁽¹⁾I. **Anvendelse av artikkel 94 i rådsforordning (EØF) nr. 574/72**

Beløpene som skal refunderes for naturalytelser gitt i 1998 til familiemedlemmer som nevnt i artikkel 19 nr. 2 i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71, vil bli fastsatt på grunnlag av følgende gjennomsnittskostnader:

	Per år	Netto per måned	
Italia	ITL 2 776 254	ITL 185 084	EUR 95,59

II. **Anvendelse av artikkel 95 i rådsforordning (EØF) nr. 574/72**

Beløpene som skal refunderes for naturalytelser gitt i 1998 i henhold til artikkel 28 og 28a i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71, vil bli fastsatt på grunnlag av følgende gjennomsnittskostnader:

	Per år	Netto per måned	
Italia			
- per familie	ITL 4 881 352	ITL 325423	EUR 168,07
- per person	ITL 3 169 709	ITL 211 314	EUR 109,13

GJENNOMSNIITTSKOSTNADER FOR NATURALYTELSER – 1999⁽²⁾I. **Anvendelse av artikkel 94 i rådsforordning (EØF) nr. 574/72**

Beløpene som skal refunderes for naturalytelser gitt i 1999 til familiemedlemmer som nevnt i artikkel 19 nr. 2 i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71, vil bli fastsatt på grunnlag av følgende gjennomsnittskostnader:

	Per år	Netto per måned	
Italia	ITL 2 925 487	ITL 195 033	EUR 100,73
Sverige	SEK 12 063,48	SEK 804,23	

⁽¹⁾ Gjennomsnittskostnader for 1998:

Spania og Luxembourg, EFT C 27 av 29.1.2000

Nederland og Østerrike, EFT C 207 av 20.07.2000

Belgia, Tyskland og Portugal, EFT C 76 av 8.3.2001

Det forente kongerike, EFT C 211 av 28.7.2001

Hellas, Frankrike og Sverige, EFT C 20 av 23.1.2002 (rettet ved EFT C 34 av 7.2.2002)

⁽²⁾ Gjennomsnittskostnader for 1999:

Spania og Østerrike, EFT C 76 av 8.3.2001

Belgia, Hellas, Frankrike, Luxembourg, Nederland, Portugal og Det forente kongerike, EFT C 20 av 23.1.2002

(rettet ved EFT C 34 of 7.2.2002)

II. Anvendelse av artikkel 95 i rådsforordning (EØF) nr. 574/72

Beløpene som skal refunderes for naturalytelser gitt i 1999 i henhold til artikkel 28 og 28a i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71, vil bli fastsatt på grunnlag av følgende gjennomsnittskostnader:

	Per år	Netto per måned	
Italia			
- per familie	ITL 5 116 352	ITL 341 090	EUR 176,16
- per person	ITL 3 322 307	ITL 221 487	EUR 114,39
Sverige			
- per familie	SEK 35 757,30	SEK 2 383,82	
- per person	SEK 33 861,08	SEK 2 257,41	

GJENNOMSNIITTSKOSTNADER FOR NATURALYTELSER – 2000⁽¹⁾

I. Anvendelse av artikkel 94 i rådsforordning (EØF) nr. 574/72

Beløpene som skal refunderes for naturalytelser gitt i 2000 til familiemedlemmer som nevnt i artikkel 19 nr. 2 i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71, vil bli fastsatt på grunnlag av følgende gjennomsnittskostnader:

	Per år	Netto per måned	
Belgia	BEF 41 984	BEF 2 799	EUR 69,39
Tyskland	DEM 1 900,46	DEM 126,70	EUR 64,78
Nederland	EUR 1 214,43		EUR 80,96
Østerrike	ATS 22 312	ATS 1 487,47	EUR 108,10

⁽¹⁾ Gjennomsnittskostnader for 2000:
Spania og Luxembourg, EFT C 20 av 23.1.2002.

II. **Anvendelse av artikkel 95 i rådsforordning (EØF) nr. 574/72**

Beløpene som skal refunderes for naturalytelse gitt i 2000 i henhold til artikkel 28 og 28a i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71, vil bli fastsatt på grunnlag av følgende gjennomsnittskostnader:

	Per år		Netto per måned		
Belgia					
- per familie	BEF	180 317	BEF	12 021	EUR 297,99
- per person	BEF	137 338	BEF	9 156	EUR 226,97
Tyskland					
- per familie	DEM	8 551,55	DEM	570,10	EUR 291,49
- per person	DEM	7 661,14	DEM	510,74	EUR 261,14
Nederland					
- pensjonister under 65 år	EUR	1.214,43			EUR 80,96
- pensjonister fra og med 65 år	EUR	5 371,99			EUR 358,13
Østerrike					
- per familie	ATS	53 349	ATS	3 556,60	EUR 258,47
- per person	ATS	45 951	ATS	3 063,40	EUR 222,63

Informasjonsprosedyre – tekniske forskrifter

2002/EØS/44/40

Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/34/EF av 22. juni 1998 om en informasjonsprosedyre for standarder og tekniske forskrifter samt regler for informasjonssamfunnstjenester (EFT L 204 av 21.7.1998, s. 37, og EFT L 217 av 5.8.1998, s. 18).

Meldinger om forslag til tekniske forskrifter mottatt av Kommisjonen

Referanse	Tittel	Stillstandsperioden på tre måneder utløper ⁽²⁾
2002-239-F	Teletilsynets vedtak nr. 02-xxxx av xx.yy.2002 om endring av frekvensene tildelt til korttrekkende radioanlegg med lav effekt i frekvensområdet 446 MHz	25.9.2002
2002-249-B	Forslag til kongelig forordning om kontroll og akkreditering av sertifiseringstjenesteytere som utsteder kvalifiserte sertifikater	30.9.2002
2002-250-NL	Forskrift om typeangivelse av apparater for analyse av utåndingsluft, type 3	2.10.2002
2002-251-F	Forslag til forskrift om tekniske konstruksjons- og driftsregler for tilslutning av strømforbrukende anlegg til offentlige fordelingsnett	4.10.2002
2002-252-F	Forslag til forskrift om generelle tekniske konstruksjons- og driftsregler for anlegg som skal tilsluttes et offentlig fordelingsnett	4.10.2002
2002-253-F	Forslag til forskrift om tekniske konstruksjons- og driftsregler for tilslutning av strømproduserende anlegg til offentlige fordelingsnett	4.10.2002
2002-254-UK	Radiogrensesnittspesifikasjon 2006, bredbåndsdattatenester med kort rekkevidde (HIPERPLAN) i frekvensområdet 5-6 GHz	3.10.2002
2002-255-UK	Radiogrensesnittspesifikasjon 2015, flerpunktradiorelésystemer til bruk i det offentlige lisensbelagte frekvensområdet 1-11 GHz for faste trådløse forbindelser	3.10.2002
2002-256-UK	Radiogrensesnittspesifikasjon 2008, tilslutningsrutiner for private kommersielle radiokanaler	7.10.2002
2002-257-E	Forslag til forskrift om endring av kvalitetnormene for yoghurt eller yoghurt beregnet på det indre marked, vedtatt ved forskrift av 1. juli 1987	7.10.2002
2002-258-E	Forslag til kongelig forordning om fastsettelse av de tekniske krav som sentraler for teknisk kjøretøykontroll må oppfylle for å få godkjenning til å utføre teknisk kontroll	7.10.2002
2002-259-DK	Meldinger fra Sjøfartsstyrelsen D, teknisk forskrift om bygging og utrustning av skip mv., kapittel I, IV og VI	7.10.2002
2002-260-S	Overenskomst om snorer/løpesnorer og luer/hetter på barneklær	7.10.2002
2002-261-S	Retningslinjer for sikkerhetskrav til småbarnssenger, høye barnestoler og køysenger/høye senger	7.10.2002
2002-263-UK	Forskrifter om sykler (sikkerhet) 2002	10.10.2002
2002-264-UK	Forskrifter om vannforsyning (vannkvalitet) (Nord-Irland) av 13.6.2002. § 30: bruk og tilførsel av stoffer og produkter, § 31: bruk av prosesser	10.10.2002
2002-265-A	Endring av jaktforskriftene for Niederösterreich, LGBl. 6500/1	10.10.2002
2002-266-F	Forskrift om endring av forskrift av 3. juni 1999 om bruk av trinatriumfosfat som et teknisk hjelpestoff for å redusere mikrobiell kontaminering av fjørfeskrotter	10.10.2002
2002-267-FIN	C3 Varmeisolering, forskrifter	11.10.2002
2002-268-FIN	C4 Varmeisolering, anvisninger	11.10.2002

(1) År - registreringsnummer - opprinnelsesmedlemsstat.

(2) I denne perioden kan forslaget ikke vedtas.

(3) Ingen stillstandsperiode ettersom Kommisjonen har godkjent at det er grunn til å treffe hastevedtak.

(4) Ingen stillstandsperiode ettersom tiltaket berører tekniske spesifikasjoner eller andre krav forbundet med skatte- eller finanstilltak; jf. artikkel 1 nr. 11 annet ledd tredje strekpunkt i direktiv 98/34/EF.

(5) Informasjonsprosedyren avsluttet.

Kommisjonen viser til Domstolens dom av 30. april 1996 i sak C-194/94 (CIA Security). Ifølge Domstolens utlegning skal artikkel 8 og 9 i direktiv 83/189/EØF tolkes slik at enkeltpersoner kan påberope seg disse artiklene overfor nasjonale domstoler, som plikter å avvise anvendelse av nasjonale tekniske forskrifter som ikke er meldt i samsvar med direktivet.

Dommen bekrefter Kommisjonens melding av 1. oktober 1986 (EFT C 245 av 1.10.1986, s. 4).

Manglende overholdelse av meldingsplikten medfører derfor at de berørte tekniske forskrifter ikke får anvendelse, og følgelig ikke kan gjøres gjeldende overfor enkeltpersoner.

Ytterligere opplysninger om meldingene kan fås ved henvendelse til de nasjonale avdelinger som er oppført på følgende liste:

**LISTE OVER NASJONALE AVDELINGER MED ANSVAR FOR
HÅNTERINGEN AV DIREKTIV 98/34/EF**

BELGIA

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor
Normalisatie
Avenue de la Brabançonne/Brabançonnelaan 29
B-1040 Bruxelles/Brussel

Madame Hombert
Tlf.: (32-2) 738 01 10
Faks: (32-2) 733 42 64
X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-
822=CIBELNOR(A)IBN.BE
E-post: cibelnor@ibn.be

Madame Descamps
Tlf.: (32 2) 206 46 89
Faks: (32 2) 206 57 45
E-post: normtech@popost.eunet.be

DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Dahlerups Pakhus
Lagelinie Allé 17
DK-2100 København Ø

Keld Dybkjær
Tlf.: (45) 35 46 62 85
Faks: (45) 35 46 62 03
X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD
E-post: kd@efs.dk

TYSKLAND

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
Referat V D 2
Villnomblerstraße 76
D-53123 Bonn

Herr Shirmer
Tlf.: (49 228) 615 43 98
Faks: (49 228) 615 20 56
X400:C=DE;A=BUND400;P=BMWI;O=BONN1;S=SHIRM
ER
E-post: Shirmer@BMWI.Bund400.de

HELLAS

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Michalacopoulou 80
GR-115 28 Athens
Tlf.: (30 1) 778 17 31
Faks: (30 1) 779 88 90

ELOT
Acharnon 313
GR-11145 Athens

Mr. E. Melagrakis
Tlf.: (30 1) 212 03 00
Faks: (30 1) 228 62 19
E-post: 83189@elot.gr

SPANIA

Ministerio de Asuntos Exteriores
Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión
Europea
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y
otras
Políticas Comunitarias
Subdirección general de asuntos industriales, energeticos,
transportes,
comunicaciones y medio ambiente
c/Padilla 46, Planta 2a, Despacho 6276
E-28006 Madrid

Sra. Nieves García Pérez
Tlf.: (34-91) 379 83 32

Sra. María Ángeles Martínez Álvarez
Tlf.: (34-91) 379 84 64
Faks: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51
X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

FRANKRIKE

Délégation interministérielle aux normes
SQUALPI
64-70 allée de Bercy – télédod 811
F-75574 Paris Cedex 12

Madame S. Piau
Tlf.: (33 1) 53 44 97 04
Faks: (33 1) 53 44 98 88
E-post: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

IRLAND

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

Mr. Owen Byrne
Tlf.: (353 1) 807 38 66
Faks: (353 1) 807 38 38
X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO
E-post: byrneo@nsai.ie

ITALIA

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato
via Molise 2
I-00100 Roma

Signor P. Cavanna
Tlf. (39 06) 47 88 78 60
X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-
ISPIND;
DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-
NODO=BF9RM001;S=PAOLO CAVANNA

Signor E. Castiglioni
Tlf.: (39 06) 47 05 30 69/47 05 26 69
Faks: (39 06) 47 88 77 48
E-post: Castiglioni@minindustria.it

LUXEMBOURG

SEE — Service de l'Énergie de l'État
34, avenue de la Porte-Neuve BP 10
L-2010 Luxembourg

Monsieur J.P. Hoffmann
Tlf.: (352) 46 97 46 1
Faks: (352) 22 25 24
E-post: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

NEDERLAND

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane
Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

Den heer Ij.G. van der Heide
Tlf.: (31 50) 523 91 78
Faks: (31 50) 523 92 19

Mevrouw H. Boekema
Tlf.: (31 50) 523 92 75
X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

ØSTERRIKE

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Abt. II/1
Stubenring 1
A-1011 Wien

Frau Haslinger-Fenzl
Tlf.: (43 1) 711 00 55 22/711 00 54 53
Faks: (43 1) 715 96 51
X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMWAG;P=BMWAG;A=GV;C=AT
E-post: maria.haslinger@bmwag.at
X400:C=AT;A=GV;P=BMWAG;O=BMWAG;OU=TBT;S=POST

PORTUGAL

Instituto português da Qualidade
Rua C à Avenida dos Três vales
P-2825 Monte da Caparica

Sra. Cândida Pires
Tlf.: (351 1) 294 81 00
Faks: (351 1) 294 81 32
X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-MS;O=IPQ;OU1=IPQM;S=DIR83189

FINLAND

Kauppa- ja teollisuusministeriö
Ministry of Trade and Industry
Aleksanterinkatu 4
P.O. Box 230
FIN-00171 Helsinki

Petri Kuurma
Tlf.: (358 9) 160 36 27
Faks: (358 9) 160 40 22
E-post: petri.kuurma@ktm.vn.fi
Vevside: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISET;G=MAARAYKSET

SVERIGE

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
S-11386 Stockholm

Kerstin Carlsson
Tlf.: (46) 86 90 48 00
Faks: (46) 86 90 48 40
E-post: kerstin.carlsson@kommers.se
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT POINT
Vevside: <http://www.kommers.se>

DET FORENTE KONGERIKE

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
Bay 327
151 Buckingham Palace Road
London SW 1 W 9SS
United Kingdom

Mrs. Brenda O'Grady
Tlf.: (44) 17 12 15 14 88
Faks: (44) 17 12 15 15 29
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI, A=Gold 400, C=GB
E-post: uk98-34@gt.net.gov.uk
Vevside: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA - ESA**EFTAs overvåkningsorgan (DRAFTTECHREGESA)**

Rue de Trèves 74
B-1040 Brussel
Tlf. : +32 22 86 18 11
Faks : +32 22 86 18 00
E-post : DRAFTTECHREGESA@surv.efta.be

2002/EØS/44/26	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2745 – Shell/Enterprise Oil)	30
2002/EØS/44/27	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2761 – BP/Veba Öl)	31
2002/EØS/44/28	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2829 – Vivendi Environment/Southern Water UK)	31
2002/EØS/44/29	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2838 – P&O Stena Line (Holding) Limited)	32
2002/EØS/44/30	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2855 – Electrabel S.A./ACEA S.p.A.)	32
2002/EØS/44/31	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.Outokumpu Oyj/AvestaPolarit Oyj)	33
2002/EØS/44/32	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2932 – CVC/Halfords)	33
2002/EØS/44/33	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2933 – Dexia/Banco Popular Español/Fortior)	34
2002/EØS/44/34	Tilbakekalling av melding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2866 – Allied Irish Bank/Bank of Ireland/JV)	34
2002/EØS/44/35	Offentlig høring om et forslag til rekommandasjon om relevante produkt- og tjenestemarkeder innen sektoren for elektronisk kommunikasjon som kan bli underlagt forhåndsregulering i samsvar med artikkel 15 i direktiv 2002/21/EF.	34
2002/EØS/44/36	Kunngjøring i henhold til artikkel 19 nr. 3 i rådsforordning nr. 17 – Sak COMP/C1/N.38.369 – Rahmenvertrag T-Mobile Deutschland/VIAG Interkom (melding)	35
2002/EØS/44/37	Melding i henhold til EF-traktatens artikkel 95 nr. 4 og/eller artikkel 95 nr. 5 – Anmodning om tillatelse til å innføre nasjonale bestemmelser som avviker fra et harmoniseringstiltak i Fellesskapet	36
2002/EØS/44/38	Melding i henhold til EF-traktatens artikkel 95 nr. 5 – Anmodning om tillatelse til å innføre nasjonale bestemmelser som avviker fra et harmoniseringstiltak i Fellesskapet. . .	36
2002/EØS/44/39	Dden administrative kommisjon for trygd for vandrearbeidere – Gjennomsnittskostnader for naturalytelse 1995, 1996, 1997, 1998, 1999 og 2000	37
2002/EØS/44/40	Informasjonsprosedyre – tekniske forskrifter	42

3. Domstolen